

MWD 321

MWD 322

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilizare

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

Інструкція з експлуатації



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.com


Whirlpool[®]
HOME APPLIANCES

УСТАНОВКА

-ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ

Установите печь вдали от других нагревательных приборов. Для обеспечения достаточной вентиляции над печью необходимо оставить свободным пространство высотой не менее 30 см.

Не устанавливайте микроволновую печь в шкаф. Данная печь не предназначена для установки или использования на рабочей поверхности, находящейся на расстоянии менее 850 мм над полом.

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с техническими данными соответствует напряжению в домашней сети.

Не снимайте внутренние защитные плиты, прикрепленные к боковым стенкам камеры. Они защищают внутренние каналы микроволновой печи от попадания грязи и пищевых частиц.

Установите печь на ровную неподвижную поверхность, прочную настолько, чтобы удерживать печь и посуду, вставляемую в нее. Будьте осторожны при обращении с печью.

Убедитесь в том, что есть свободное пространство под печью, над ней и рядом с ней для свободного движения воздуха.

Убедитесь, что отсутствуют видимые повреждения на устройстве. Убедитесь в том, что дверца печи закрывается плотно в проеме и внутреннее уплотнение двери не нарушено. Освободите печь и протрите внутреннюю поверхность камеры мягкой влажной тканью.

Запрещено включать устройство при наличии поврежденного сетевого шнура или вилки или в случае неправильной работы, при наличии повреждений или после падения. Не погружайте сетевой шнур или вилку в воду. Не приближайте сетевой шнур к горячей поверхности. Это может привести к электрическому удару, возгоранию или другим рискам.

Не используйте удлинитель сетевого шнура:

Если сетевой шнур слишком короткий, попросите квалифицированного электротехника или специалиста по техническому обслуживанию установить розетку рядом с устройством.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Неправильное использование вилки с заземлением может стать причиной электрического удара. Обратитесь к квалифицированному электротехнику или специалисту по техническому обслуживанию в случае неполного понимания инструкций или возникновения сомнений в правильности подключения заземляющего провода.

-ПОСЛЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Эксплуатация печи возможна только с плотно закрытой дверцей.

В случае близкого расположения к телевизору, радиоприемнику или антенне возможно ухудшение телевизионного приема или возникновение радиопомех.

Заземление данного устройства обязательно. Изготовитель не несет какую-либо ответственность в случае получения травм животными или людьми и повреждения оборудования при невыполнении пользователем данного требования.

Изготовитель не несет ответственность за любые проблемы, причиненные невыполнением пользователем данного требования.

Символ

на Упаковочной Этикетке означает, что любой из элементов упаковки не предназначен для контакта с пищей.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Если материал внутри или снаружи микроволновой печи выделяет искры или дым, выключите печь, не открывая дверцу. Отсоедините сетевой шнур или отключите питание на панели предохранителей или с помощью прерывателя сети.

Не оставляйте микроволновую печь без внимания, особенно при использовании бумаги, пластика или других горючих материалов во время процесса изготовления. Бумага может превратиться в уголь, а некоторые виды пластика расплавиться во время нагревания пищи.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Устройство и эксплуатируемые детали во время работы сильно нагреваются. Примите меры, чтобы исключить контакт с нагревательными элементами внутри камеры.

Не допускайте к работе с микроволновой печью детей в возрасте до 8 лет без непрерывного контроля. Микроволновая печь предназначена для разогревания пищи и напитков. Высушивание продуктов или одежды, нагрев подушек, туфель, салфеток, влажной ткани и аналогичных предметов может привести к получению травм, возгоранию или пожару.

Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, чувственными или психическими возможностями, не имеющие опыта и навыков работы с печью, если они будут находиться под присмотром, после получения необходимых инструкций, касающихся безопасного использования устройства и получения сведений о возможных рисках. Дети не имеют права выполнять очистку и обслуживание микроволновой печи, кроме как под присмотром и в случае, если они старше 8 лет.

Контроль за детьми выполняется для того, чтобы дети не играли с устройством. Храните устройство и сетевой шнур в местах, недоступных для детей в возрасте меньше 8 лет.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не разогревайте в микроволновой печи продукты в плотно закрытых емкостях. При открытии емкости под давлением можно получить травму, кроме того, такая емкость может взорваться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Регулярно проверяйте уплотнение двери и зону уплотнения двери на наличие повреждений. При обнаружении повреждений не включайте устройство до устранения неисправности обученными специалистами по техобслуживанию.

Не используйте микроволновую печь для приготовления или разогревания целых яиц со скорлупой или без, так как они могут взорваться даже после того, как микроволновая печь будет выключена.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство не предназначено для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

Не оставляйте микроволновую печь без внимания при использовании большого количества жира или масла, для того чтобы исключить их перегрев и возникновение пожара!

Не нагревайте и не используйте легковоспламеняющиеся материалы в микроволновой печи или рядом с ней. Пары могут стать причиной пожара или взрыва.

Не используйте микроволновую печь для сушки ткани, бумаги, специй, трав, дерева, цветов или другого горючего материала. Это может привести к пожару.

Не используйте в микроволновой печи агрессивные материалы и испаряющиеся вещества. Данный тип печи предназначен исключительно для нагрева или приготовления пищи. Она не предназначена для использования в промышленных или лабораторных целях.

Не навешивайте и не устанавливайте сверху на дверцу тяжелые предметы, которые могут вывести из строя навесы и затруднить закрытие двери. Также запрещается вешать какие-либо вещи на ручку дверцы.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТИ

Если микроволновая печь не работает, не вызывайте специалиста до тех пор, пока не выполните следующие проверки:

Стеклопанель поворотной подставка находится на месте.

- Вилка надежно вставлена в настенную розетку.
- Дверца закрыта.
- Проверьте состояние предохранителей и убедитесь в наличии напряжения.
- Проверьте наличие достаточной вентиляции.
- Подождите 10 минут и попробуйте снова включить микроволновую печь.
- Перед повторной попыткой снова откройте и закройте дверцу.

Это необходимо для того, чтобы избежать ложного вызова, который вам придется оплатить.

При обращении в сервисную службу укажите серийный номер и номер модели микроволновой печи (см. табличку с техническими данными). Дополнительные советы находятся в буклете с технической

гарантией.

Если необходимо заменить сетевой шнур, используйте только оригинальное изделие, доступное для заказа через сервисную организацию. Замена

сетевого шнура должна выполняться обученными специалистами по обслуживанию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Обслуживающие работы также должны выполняться обученными специалистами по техобслуживанию. Выполнение сервисных и ремонтных работ другими лицами, кроме обученных специалистов по техобслуживанию, опасно. Эти работы связаны со снятием крышки, которая обеспечивает защиту от воздействия микроволновой энергии.

Не снимайте крышки.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Данное устройство предназначено только для домашнего использования!

Запрещается включать микроволновую печь без продуктов, вставленных в камеру. Эксплуатация устройства таким образом с большой долей вероятности повредит микроволновую печь.

Не закрывайте вентиляционные отверстия печи. Блокирование отверстия для впуска и выпуска воздуха может вызвать повреждение печи и оказать влияние на качество приготовления пищи.

Если вы пробуете работать с микроволновой печью, установите внутрь стакан с водой. Вода поглотит микроволновую энергию и защитит печь от повреждения.

Не храните и не используйте устройство на улице.

Не используйте данное устройство рядом с кухонной раковиной, во влажном подвале, рядом с бассейном или в аналогичных условиях.

Не используйте канавки для установки посторонних устройств.

Удалите проволочные замки с бумажных или пластиковых мешков перед тем, как поместить мешки в камеру.

Не используйте печь для глубокого прожаривания, поскольку невозможно контролировать температуру масла.

Используйте подставки под горячее или рукавицы, чтобы исключить ожоги при касании емкостей, деталей плиты и тарелок после приготовления.

-ЖИДКОСТИ

Например, напитки или вода. Перегрев жидкости до температуры, превышающей кипение, может происходить без возникновения пузырьков. Это может привести к резкому выплескиванию жидкости.

Для того чтобы исключить такую возможность, необходимо предпринять следующие действия:

1. Не используйте емкости с ровными стенами и узким горлышком.
2. Размешайте жидкость перед помещением в камеру и оставьте чайную ложку в емкости.
3. После нагрева подождите некоторое время, размешайте жидкость снова и аккуратно вытяните емкость из печи.

- ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ

После нагрева детского питания или жидкости в детской бутылке или баночке для детского питания обязательно перемешивайте содержимое и проверяйте температуру перед кормлением. Это обеспечит равномерное распределение тепла и исключит возможность нанесения ожогов.

Обращайтесь к кулинарной книге по приготовлению пищи в микроволновой печи для получения дополнительной информации. Особенно в случае приготовления или разогревания пищи, содержащей алкоголь.

Перед разогреванием обязательно удаляйте крышку и соску!

АКСЕССУАРЫ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

На рынке присутствует ряд дополнительных принадлежностей. Перед покупкой убедитесь в том, что они пригодны для микроволновой печи.

Перед началом приготовления пищи убедитесь в том, что приобретенная вами посуда разрешена для использования в микроволновой печи и пропускает сквозь себя волны.

Установив посуду с продуктами питания в микроволновую печь, убедитесь в том, что она не входит в контакт со стенками печи.

Это особенно касается принадлежностей, выполненных из металла, либо отдельных металлических деталей.

Если принадлежности, содержащие металл, входят в контакт со стенками печи во время ее работы, возможно искрообразование и повреждение печи.

Всегда проверяйте свободное вращение подставки перед запуском печи. При затрудненном вращении подставки замените емкость на меньшую или воспользуйтесь функцией остановки вращения подставки (см. Большие емкости).

Опора вращающейся подставки

Под вращающейся стеклянной подставкой должна находиться вращающаяся опора. Не размещайте никакие устройства на вращающуюся опору.

- Установите вращающуюся опору в камеру.



Стеклянная подставка

Используйте стеклянную подставку для всех режимов приготовления. Она собирает капли жидкости и частицы пищи, которые в противном случае могли бы прилипнуть и загрязнить камеру печи.

- Установите стеклянную подставку на поворотную опору.



РЕШЕТЧАТАЯ ПОДСТАВКА (Доступна только в некоторых моделях)

- Используйте решетчатую подставку при приготовлении пищи в различных режимах гриля.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Неспособность содержать печь в чистоте может привести к разрушению покрытия на поверхности, к значительному сокращению срока службы и возможности возникновения опасных ситуаций.

Не используйте губки с металлическим наполнителем, абразивные моющие средства, металлические сетки, шлифовальные шкурки и пр., которые могут повредить панель управления, внутренние и наружные поверхности. Используйте ткань с мягко действующим моющим средством, либо бумажное полотенце и средство для очистки стекла в аэрозольной упаковке. Нанесите средство для очистки стекла на бумажное полотенце. Регулярно, особенно в случае, если возникает пролив жидкости, снимайте поворотную подставку, опору и протирайте основание камеры микроволновой печи.

Используйте мягкую влажную ткань с мягко действующим моющим средством для очистки внутренних поверхностей, внутреннюю и внешнюю сторону дверцы и проем дверцы.

Не используйте устройство для паровой обработки для очистки микроволновой печи.

Регулярно очищайте микроволновую печь и удаляйте остатки продуктов.

Очистка, как правило, является единственным необходимым средством обслуживания. Ее необходимо выполнять при отключенной микроволновой печи.

Не распыляйте жидкость на корпус печи.

Печь рассчитана на эксплуатацию с установленной подставкой.

Не включайте микроволновую печь, если поворотная подставка удалена, например, для очистки.

Не допускайте скопления грязи и остатков пищи вокруг дверцы. Для удаления плохо удаляемых отложений нагрейте чашку с водой в печи в течение 2–3 минут. Пар размягчит отложения.

Чашка воды с добавлением лимонного сока, установленная на поворотную подставку и нагреваемая в течение нескольких минут, может удалить неприятный запах из камеры.

Элементы гриля не требуют очистки, так как повышенный нагрев удаляет все следы, однако поверхность рядом с решеткой требует регулярной очистки. Выполняйте очистку мягкой влажной тканью, смоченной мягко действующим моющим средством.

Если гриль используется редко, необходимо не менее одного раза в месяц включить его на 10 минут, для того чтобы удалить остатки пищи и снизить риск возгорания.

АККУРАТНАЯ ОЧИСТКА:

Тарелку Crisp необходимо промыть в воде с мягко действующим моющим средством. Сильно загрязненные поверхности можно удалить жесткой тканью с мягко действующим моющим средством.

Перед очисткой дождитесь охлаждения тарелки Crisp.

Не погружайте в воду и не обливайте водой, если тарелка Crisp горячая. Резкое охлаждение может разрушить тарелку.

Не используйте проволочные сетки. Они могут поцарапать поверхность.

В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ МОЖНО МЫТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- Поворотная опора
- Проволочная сетка
- Стеклопанель подставка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

MWD321



MWD322





БЛОКИРОВКА ВКЛЮЧЕНИЯ / ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ



Блокировка: В режиме ожидания нажмите кнопку “Стоп” и держите ее нажатой в течение 3 секунд - до тех пор, пока подача длинного звукового сигнала (зуммера) не укажет на включение функции “Замок от детей”. В этом режиме кнопки будут заблокированы, а на дисплее будет высвечиваться текущее время или 0:00, а также символ функции “Замок от



детей”

Эта предохранительная автоматическая функция включается через минуту после того, как печь возвращается в режим ожидания. (Печь находится в режиме ожидания, когда на дисплее отображаются часы с 24-часовым форматом представления времени или когда дисплей пуст при неустановленной функции часов).



Разблокировка: При включенной функции “Замок от детей” нажмите кнопку “Стоп” и держите ее нажатой в течение 3 секунд - до тех пор, пока подача длинного звукового сигнала (зуммера) не укажет на выключение функции “Замок от детей”; при этом соответствующий символ исчезнет с дисплея, и вы снова сможете пользоваться всеми кнопками.



Для снятия блокировки дверцу нужно открыть и закрыть, например, для помещения продуктов в печь. На дисплее появится надпись “door” (Дверца).

door

ПРИОСТАНОВКА ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОЦЕССА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Приостановка процесса приготовления:

Открыв дверцу, можно приостановить процесс приготовления, чтобы проверить, перевернуть или помешать приготавливаемое блюдо. Заданная настройка сохраняется в течение 5 минут.



Если вы не хотите продолжать процесс приготовления:

Выньте продукты, закройте дверцу и нажмите кнопку “Стоп”.



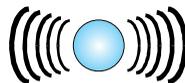
Продолжение процесса приготовления:

Закройте дверцу и ОДИН РАЗ нажмите кнопку “Старт”. Процесс приготовления возобновится с момента его приостановки.

Если нажать кнопку “Старт” ДВА РАЗА, время приготовления увеличится на 30 секунд.



По завершении процесса приготовления подается звуковой сигнал, а затем звук переходит в режим ожидания.





KITCHEN TIMER(ТАЙМЕР)



Используйте эту функцию, если Вам нужен кухонный таймер для точного отсчета времени приготовления, например, в случае варки яиц или, чтобы дать тесту подняться до выпечки и т.д.

- 1 **Нажмите кнопку “ТАЙМЕР”,** при этом замигает левая цифра (значение минут).
- 2 **Нажмая кнопки “+”, “-”,** установите правильное значение минут.
- 3 **Нажмите кнопку “ТАЙМЕР”,** при этом замигают две правые цифры (значение секунд).
- 4 **Нажмая кнопки “+”, “-”,** установите правильное значение секунд.
- 5 **Еще раз нажмите кнопку “ТАЙМЕР”.**



CLOCK(ЧАСЫ)



При первом подключении прибора к сети или после сбоя подачи электроэнергии на дисплее высвечивается “0:00”, и подается звуковой сигнал (зуммер).

- 1 **Нажмите кнопку “Часы”,** при этом замигает левая цифра (значение часов).
- 2 **Нажмая кнопки “+”, “-”,** установите правильное значение часов.
- 3 **Нажмите кнопку “Часы”,** при этом замигают две правые цифры (значение минут).
- 4 **Нажмая кнопки “+”, “-”,** установите правильное значение минут.
- 5 **Еще раз нажмите кнопку “Часы”.**

Теперь на часах установлено правильное время, и они находятся в рабочем режиме.

Если после включения прибора не будет установлено текущее время, часы будут показывать 0:00.

Если во время установки времени, вы нажмете кнопку “Стоп”, микроволновая печь выйдет из режима настройки, и все заданные значения будут утеряны.



MEMORY(ПАМЯТЬ)



Режим “Память” позволяет быстро вызвать из памяти какую-либо из предпочитаемых вами настроек.

Принцип действия режима “Память” заключается в сохранении всех текущих настроек, отображенных на дисплее.

Вызов сохраненных в памяти настроек:

- 1** **НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ “Память”** до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.
- 2** **НАЖМИТЕ КНОПКУ “СТАРТ”.**

Сохранения настроек в памяти:

- 1** **ВЫБЕРИТЕ** какой-либо режим.
- 2** **Задать** нужные параметры.
- 3** **НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ “Память”** до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал. Это означает, что соответствующие настройки сохранены в памяти. Память печи можно перепрограммировать сколько угодно раз.

Если во время процесса приготовления нажать кнопку “Память”, на дисплее в течение 3 секунд будет высвечиваться мощность микроволнового излучения; по истечении этого времени дисплей вернется в режим индикации оставшегося времени приготовления.



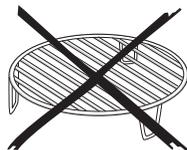
JET START(БЫСТРЫЙ ПУСК)



Этот режим используется для быстрого подогрева готовых продуктов с высоким содержанием воды, например бульонов, кофе и чая.

- 1** **НАЖМИТЕ КНОПКУ “СТАРТ”.**

Данный режим автоматически запустится с максимальным уровнем мощности микроволнового излучения и с временем приготовления, равным 30 секундам. Каждое дополнительное нажатие этой кнопки увеличивает время приготовления на 30 секунд.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ И РАЗОГРЕВ ПИЦЦЫ С ПОМОЩЬЮ МИКРОВОЛН

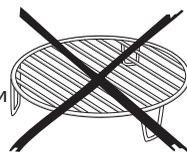
ПРИМЕНЯЙТЕ ЭТОТ РЕЖИМ для обычного приготовления и разогрева приготовленных овощей, рыбы, картофеля и мяса.

- 1 **Несколько раз нажмите кнопку “Мощность”, чтобы выбрать и задать необходимую мощность.**
- 2 **Нажимая кнопки “+”, “-”, установите нужное время приготовления.**
- 3 **Нажмите кнопку “Старт”.**

После начала процесса приготовления:

Нажимая кнопку “Пуск”, можно легко увеличивать время выполнения программы с шагом в 30 секунд. Каждое нажатие увеличивает время на 30 секунд.

Если во время процесса приготовления нажать кнопку “Мощность”, на дисплее в течение 3 секунд будет высвечиваться мощность микроволнового излучения; по истечении этого времени дисплей вернется в режим индикации оставшегося времени приготовления.



ВЫБОР УРОВНЯ МОЩНОСТИ

Символ на дисплее	Рекомендуемое применение:
700W	Подогрев напитков , воды, бульонов, кофе, чая и других продуктов с большим содержанием воды. Если в продукте содержатся яйца или сливки, выберите меньший уровень мощности.
500W	Приготовление рыбы, мяса, овощей и т.п.
350W	Приготовление блюд, требующих повышенного внимания , например соусов с высоким содержанием белка, блюд из сыра и яиц, доведение до готовности блюд "в горшочке". Тушение мяса, растапливание сливочного масла.
160W	Размораживание.



РАЗМОРАЖИВАНИЕ



Используйте этот режим для размораживания мяса, птицы, рыбы. Режим быстрого размораживания следует применять только для продуктов, чистый вес которых находится в пределах 100 г - 1.5 кг.

Всегда ставьте продукт на стеклянный поворотный столик.

- 1 **Нажмите кнопку «Разморозка».**
- 2 **Нажимая “+”, “-” задайте время размораживания.**
- 3 **Нажмите кнопку “Старт” чтобы включить печь с мощностью, предусмотренной для размораживания.**

AUTO MENU(АВТО-МЕНЮ)

Эта функция предлагает удобные способы для размораживания или приготовления различных блюд.

Для работы в этом режиме печь должна “знать” вес нетто продукта. Микроволновая печь автоматически рассчитает время, необходимое для размораживания или приготовления.

- 1 **НАЖМИТЕ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ КНОПКУ в “Авто-меню”** чтобы выбрать необходимый режим (Нажмите кнопку несколько раз, чтобы задать нужное количество продукта).
- 2 **НАЖМИТЕ КНОПКУ “СТАРТ”.**

Во время процесса приготовления, для того, чтобы увидеть вес продуктов на 3 секунды, нажмите ранее выбранную вами кнопку авто-меню; по истечении этого времени дисплей вернется в режим индикации оставшегося времени приготовления.

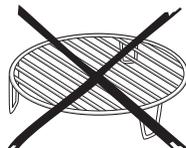
ЗАМОРОЖЕННЫЕ ПРОДУКТЫ:

Если температура продукта выше температуры глубокой заморозки (-18°C), задайте меньший вес продукта.

Если температура продукта ниже температуры глубокой заморозки (-18°C), задайте больший вес продукта.



СИМВОЛ	АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ			АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАЗМОРАЖИВАНИЕ		
	КАРТОФЕЛЬ	ПОПКОРН	СУП	МЯСО	ПТИЦА	РЫБА
200 г	50 г	250 г	100 г	100 г	100 г	
400 г	85 г	500 г	200 г	200 г	200 г	
600 г	100 г	1000 г	300 г	300 г	300 г	
			450 г	450 г	450 г	



GRILL(ГРИЛЬ)*

Используйте этот режим для быстрого образования на продуктах аппетитной румяной корочки.

- 1 **Несколько раз нажмите кнопку “Гриль”** чтобы выбрать и задать необходимый уровень мощности гриля.
- 2 **Нажмите кнопку “+”, “-”** чтобы установить время приготовления.
- 3 **Нажмите кнопку “Старт”**.

 **Перед началом приготовления на гриле убедитесь, что применяемые вами принадлежности являются жаропрочными и пригодными для использования в микроволновой печи.**

 **Не пользуйтесь пластмассовыми принадлежностями во время приготовления пищи в режиме “Гриль”. Они расплавятся. Также недопустимо применение деревянных и бумажных принадлежностей.**

Нажмите кнопку	Мощность гриля	Символ на дисплее
1 РАЗ	100%	G2
2 РАЗА	50%	G1

Примечание:*Доступна только в некоторых моделях



КОМБИ*



Используйте этот режим для приготовления запеканок, лазаньи, птицы и печеного картофеля.

- 1 **Несколько раз нажмите кнопку “Комби”** для того, чтобы выбрать и задать мощность режима “Комби-гриль”.
- 2 **Нажимая кнопки “+”, “-”,** установите нужное время приготовления.
- 3 **Нажмите кнопку “Старт”**.

 **Перед началом приготовления на гриле убедитесь, что применяемые вами принадлежности являются жаропрочными и пригодными для использования в микроволновой печи.**

 **Не пользуйтесь пластмассовыми принадлежностями во время приготовления пищи в режиме “Гриль”. Они расплавятся. Также недопустимо применение деревянных и бумажных принадлежностей.**

КОМБИ		
Нажмите кнопку	Уровень мощности	Символ на дисплее
1 РАЗ	Высокий	C3
2 РАЗА	Средний	C2
3 РАЗА	Низкий	C1

Примечание:*Доступна только в некоторых моделях

ТАБЛИЦА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ

Чем больше продуктов Вы хотите приготовить, тем больше времени это займет. Это означает, что для двойного количества продуктов требуется в два раза больше времени.

Чем ниже начальная температура продукта, тем больше времени требуется для его приготовления. Продукты, имеющие комнатную температуру, готовятся быстрее, чем продукты, вынутые из холодильника.



Для одновременного равномерного приготовления

нескольких единиц одного и того же продукта, например, картофеля в мундире, расположите их по кругу.

Некоторые продукты, например, картофель, яблоки, яичные желтки, покрыты кожурой или пленкой. Такие

продукты следует прокалывать вилкой или палочкой для коктейлей, чтобы снизить давление и предупредить разрыв оболочки.

Более мелкие куски готовятся быстрее, чем большие, а куски правильной формы готовятся более равномерно, чем куски неправильной формы.



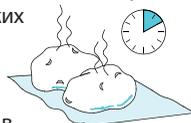
Помешивание и переворачивание продуктов применяется как при традиционном способе приготовления, так и во время приготовления пищи в микроволновой печи. Это позволяет быстро перераспределить тепло в центр приготавливаемого блюда и избежать перегрева по его краям.



Во время приготовления продуктов неправильной формы или неоднородных по толщине поместите их более тонкую часть в центр тарелки, где она будет нагреваться в последнюю очередь.

Продукты с высоким содержанием жира и сахара готовятся быстрее продуктов, содержащих много воды. В процессе приготовления жир и сахар достигают более высоких температур, чем вода.

После приготовления блюда в печи следует всегда дать ему постоять (выдержать его) в течение некоторого времени. Это всегда улучшает результат приготовления, поскольку в это время происходит равномерное распределение температуры по всему объему продукта.



ПРИГОТОВЛИВАЕМОЕ БЛЮДО	КОЛИЧЕСТВО	УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ	ВРЕМЯ	ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ ПРОДУКТА	РЕКОМЕНДАЦИИ
Курица (целиком)	1000 г	700Вт	18-20 мин	5-10 мин	Переверните курицу по истечении половины времени приготовления. По окончании приготовления убедитесь в том, что мясной сок стал бесцветным.
Курица (филе или кусочки)	500 г		8-10 мин	5 мин	По окончании приготовления убедитесь в том, что мясной сок стал бесцветным.
Бекон	150 г		3-4 мин	1-2 мин	Выложите на тарелку на кулинарную бумагу в 2 или 3 слоя и накройте сверху такой же бумагой.
Овощи (свежие)	300 г		3-4 мин	1-2 мин	Готовьте, накрыв крышкой; добавьте 2 столовые ложки соли.
Овощи (замороженные)	250-400 г		3-4 мин 5-6 мин	1-2 мин	Готовьте, накрыв крышкой
Картофель в мундире	1 шт. 4 шт.	500Вт	4-6 мин 12-15 мин	2 мин 5 мин	Наколите вилкой. (1 шт. = 250 г). По истечении половины времени приготовления, переверните.
Мясо (формованный фарш)	600-700 г		12-14 мин	5 мин	
Рыба (целиком)	600 г		8-9 мин	4-5 мин	Надрежьте кожу и готовьте, накрыв крышкой.
Рыба (стейки или филе)	400 г		5-6 мин	2-3 мин	Выложите так, чтобы более тонкие части оказались в центре тарелки. Готовьте, накрыв крышкой.

ТАБЛИЦА РАЗОГРЕВА ПРОДУКТОВ

Как и в случае применения традиционных методов приготовления, повторно разогреваемые в микроволновой печи продукты должны быть доведены до высокой температуры.

Оптимальные результаты достигаются в том случае, если продукты размещаются таким образом, чтобы их более толстая часть находилась на краю тарелки, а более тонкая - в ее центре.

Тонкие ломтики мяса кладите друг на друга или сворачивайте несколько штук вместе. Более толстые куски, типа мясной вырезки или колбасы, кладите близко друг к другу.

При повторном разогреве тушеных блюд или соусов для равномерного распределения тепла их необходимо помешать.



Накрывание продукта помогает удерживать влагу, уменьшает разбрызгивание и снижает время, необходимое для разогрева.

При разогреве замороженных продуктов следуйте инструкциям изготовителя, приведенным на упаковке.

Блюда, которые нельзя помешивать, например запеканки, следует разогревать, установив уровень мощности 500Вт.

Дав блюду выстояться несколько минут, вы обеспечите равномерное распределение температуры по всему его объему.

ПРИГОТАВЛИВАЕМОЕ БЛЮДО	КОЛИЧЕСТВО	УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ	ВРЕМЯ	ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ ПРОДУКТА	РЕКОМЕНДАЦИИ
Порционное блюдо	300 г 450 г	700Вт	3-5 мин 4-5 мин	1 - 2 мин	НАКРОЙТЕ ТАРЕЛКУ
Рис	2 дл 6 дл		1-2 мин 3-4 мин	1 мин 2 мин	НАКРОЙТЕ ТАРЕЛКУ
Мясные фрикадельки	250 г		2 мин	1-2 мин	РАЗОГРЕВАЙТЕ, НЕ НАКРЫВАЯ
Напиток	2 дл		1-2,5 мин	1 мин	ПОЛОЖИТЕ В ЧАШКУ МЕТАЛЛИЧЕСКУЮ ЛОЖКУ во избежание перегрева.
Суп (на светлом бульоне)	2,5 дл		2-2,5 мин	1 мин	РАЗОГРЕВАЙТЕ, НЕ НАКРЫВАЯ, в тарелке или супнице.
Супы или соусы на молоке	2,5 дл		3-4 мин	1 мин	НЕ ЗАПОЛНЯЙТЕ емкость более, чем на 3/4. Во время приготовления помешайте один раз.
Хот-доги	1 шт. 2 шт.	500Вт	0,5-1 мин 1-1,5 мин	1 мин	
Лазанья	500 г		5-6 мин	2-3 мин	

ТАБЛИЦА РАЗМОРАЖИВАНИЯ ПРОДУКТОВ

Замороженные продукты в пластиковых пакетах, пластиковой пленке или картонных коробках можно закладывать непосредственно в печь, если в упаковке не содержится никаких металлических компонентов (например, проволочных завязок).

Форма упаковки влияет на время размораживания. Плоские пакеты размораживаются быстрее, чем глубокие упаковки.

Когда продукт начнет размораживаться, отделите кусочки друг от друга. Отдельные кусочки размораживаются легче.

Накройте отдельные участки продукта (например, кончики куриных ножек или крылышек) маленькими листками алюминиевой фольги, если они начинают нагреваться.

Крупные куски мяса необходимо перевернуть по истечении половины времени размораживания.

Вареные, тушеные блюда и мясные соусы оттаивают быстрее, если в процессе размораживания их помешивать.

При размораживании рекомендуется оставить продукт слегка недооттаявшим и для завершения процесса дать ему постоять при комнатной температуре.

Такое выдерживание продуктов после размораживания всегда улучшает результат их кулинарного приготовления, поскольку в это время происходит равномерное распределение температуры по всему объему продукта.



ПРИГОТОВЛИВАЕМОЕ БЛЮДО	КОЛИЧЕСТВО	УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ	ВРЕМЯ	ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ ПРОДУКТА	РЕКОМЕНДАЦИИ
ЖАРКОЕ	800-1000 г	160Вт	20-22 мин	10-15 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания.
Мясной фарш	500 г		8-10 мин	5 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания. Отделите оттаявшие части.
Отбивные, котлеты, стейки	500 г		7-9 мин	5-10 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания.
Курица (целиком)	1200 г		25 мин	10-15 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания.
Курица (филе или кусочки)	500 г		7-9 мин	5-10 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ / разделите по истечении половины времени размораживания. Во избежание перегрева оберните крылышки и ножки листками фольги.
Рыба (целиком)	600 г		8-10 мин	5-10 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания и накройте хвост фольгой во избежание перегрева.
Рыба (стейки или филе)	400 г		6-7 мин	5 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания. Отделите оттаявшие части.
Хлеб	500 г		4-6 мин	5 мин	ПЕРЕВЕРНИТЕ по истечении половины времени размораживания.
Булочки	4 шт. (150-200 г)		1,5 - 2 мин	2-3 мин	Уложите по кругу.
Фрукты и ягоды	200 г		2-3 мин	2-3 мин	Отделите друг от друга во время размораживания.

ТАБЛИЦА ПРИГОТОВЛЕНИЯ НА ГРИЛЕ*

Режим “Гриль” превосходно подходит для подрумянивания продуктов после их приготовления с использованием микроволн.

Решетчатую подставку можно использовать для размещения продуктов ближе к нагревательному элементу гриля для их быстрого подрумянивания.

Продукты небольшой толщины, например, тосты или сосиски, следует готовить только в режиме “Гриль”, поместив их на решетчатую подставку.

Продукты большей толщины, например, курицу и запеканки, следует готовить сначала в микроволновом режиме, а затем подрумянивать сверху с использованием гриля для образования аппетитной корочки.



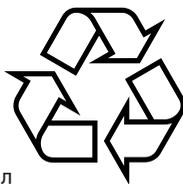
Посуду или запеканки можно помещать непосредственно на стеклянный поворотный стол.

ПРИГОТАВЛИВАЕМОЕ БЛЮДО	КОЛИЧЕСТВО	УСТАНОВКА	ВРЕМЯ	РЕКОМЕНДАЦИИ
Гренки с сыром	3 шт.	Гриль	4-5 мин	Поместите на решетчатую подставку
Картофель Pommes Duchesse	2 порции		6-8 мин	Поместите тарелку на решетчатую подставку.
Сосиски (100 г / шт.)	2-3 шт.		10-12 мин	Поместите на решетчатую подставку. Переверните по истечении половины времени приготовления.
Курица, нарезанная кусочками	1000 г	700W мощности микроволнового излучения затем 700W мощности гриля	13-15 мин 8-9 мин	Положите на тарелку вверх кожей.
Картофельная запеканка	4 порции		18-20 мин 5-6 мин	Установите посуду на поворотный стол.
Лазанья (замороженная)	500 г	500W мощности микроволнового излучения затем 500W мощности гриля	18-20 мин 5-6 мин	Установите посуду на поворотный стол.
Рыбная запеканка (замороженная)	600 г		15-18 мин 5-7 мин	Установите посуду на поворотный стол.

Примечание: *Доступна только в некоторых моделях

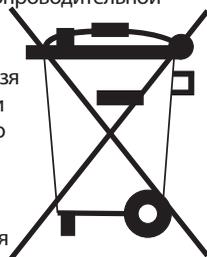
СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковочная коробка может быть подвергнута полной вторичной переработке, о чем свидетельствует соответствующий символ. Придерживайтесь действующих местных правил по переработке отходов. Храните потенциально опасные упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.п.) в недоступных для детей местах.



Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

Символ на изделии или на сопроводительной документации указывает на то, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей вторичной переработки.



Сдача в утиль должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, об их утилизации и переработке обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

Прежде чем избавиться от прибора, срежьте шнур питания, чтобы он не мог быть подключен к сети.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MWD321

Напряжение питания	230-240 V/50 Hz
Номинальная потребляемая мощность	1100 W
Выходная мощность микроволнового излучения	700 W
Внешние размеры (В x Ш x Г)	285 x 456 x 349
Внутренние размеры (ВxШxГ)	196 x 292 x 295

MWD322

Напряжение питания	230-240В/50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1100 Вт
Выходная мощность микроволнового излучения	700 Вт
Гриль	800 Вт
Внешние размеры (В x Ш x Г)	285 x 456 x 349
Внутренние размеры (ВxШxГ)	196 x 292 x 295

ПРИМЕЧАНИЯ

Изготовитель постоянно ведет работы по улучшению изделия и оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Срок службы изделия 5 лет.

Дата производства указана на этикетках в формате: неделя года (2 цифры)/ год (2 или 4 цифры)

В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ МЭК 60705.

Международная Электротехническая Комиссия разработала стандарт для сравнительной проверки нагревательной способности различных микроволновых печей. Для этой печи мы рекомендуем следующее:нагревательной способности различных микроволновых печей. Для этой печи мы

рекомендуем следующее:

ТЕСТ	КОЛИЧЕСТВО	ПРИМЕРНОЕ ВРЕМЯ	УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ	ЕМКОСТЬ
12.3.1	750 г	13 MIN.	700 Вт	ПИРЕКС 3.220
12.3.2	475 г	6 ½ MIN.	700 Вт	ПИРЕКС 3.827
12.3.3	900 г	18 MIN.	700 Вт	ПИРЕКС 3.838
12.3.4*	1100 г	30 MIN.	КОМБИ (700 Вт+РИЛЬ)	ПИРЕКС 3.827
13.3	500 г	15 MIN.	РАЗМОРАЖИВАНИЕ	НА ВРАЩАЮЩЕМСЯ СТОЛИКЕ

Примечание:*Доступна только в некоторых моделях

КЛАССА ЗАЩИТЫ I (CLASS PROTECTION I EQUIPMENT)

Уполномоченная организация и импортер:

ООО «Виерлпул Си-Ай-Эс»

117105, г. Москва, Варшавское шоссе, дом 9, стр.1Б, 3 эт.

Телефон горячей линии в РФ: 8-800-100-57-31

Whirlpool Europe s.r.l. / Виерлпул Европа с.р.л.

Viale Guido Borghi, 27 - 21025 Comerio (Varese) ITALY / Виале Г.Борге, 27 - 21025

Комерио (Варезе) Италия

Изготовитель: Гуангдонг Виерлпул Электрикал Эплайнсис Компании Лимитед

Адрес: Но.2, Гонг йе Роуд, Бейджийао, Шунде, Фошан, Гуангдонг, КНР

Сделано в Китае

Three horizontal light blue lines for writing.



Twenty horizontal light blue lines for writing, arranged in a single column.